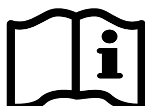
ROMANIA

SAMSUNG





FRIGIDER SIDE BY SIDE

MANUAL DE UTILIZARE ŞI INSTALARE ROMÂNĂ
CUPRINS

AVERTISMENTE LEGATE DE SIGURANȚĂ



AVERTISMENT

- Înainte de a folosi acest aparat, citiți în întregime acest manual şi păstrați-l pentru consultare ulterioară.
- Deoarece instrucțiunile următoare se referă la mai multe modele, este posibil ca unele caracteristici ale frigiderului dvs. să fie uşor diferite de cele prezentate în acest manual.
- Aparatul nu este destinat utilizării de către copii sau de către persoane cu handicap nesupravegheate de un adult.
- Copiii trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.
- R600a sau R134a este folosit ca agent frigorific. Pentru a identifica agentul frigorific utilizat de frigiderul dumneavoastră, verificați eticheta compresorului aflată în spatele aparatului şi eticheta de clasificare din interiorul frigiderului.
- Frigiderul utilizează doar aparate pentru produs gheață fabricate de samsung Electronics.
- Aparatele de produs gheață trebuie instalate numai de fabricant sau de agentul său de service.

SIMBOLURI DE ATENȚIONARE/ AVERTIZARE UTILIZATE

AVERTISMENT	Indică existența unui pericol de moarte sau a unor răniri serioase.
ATENȚIE	Indică existența unui risc de rănire sau de producere a unor pagube materiale.

ALTE SIMBOLURI UTILIZATE

	Reprezintă acțiuni pe care NU trebuie să le efectuați
	Reprezintă elemente pe care NU trebuie să le dezasambați.
	Reprezintă elemente pe care NU trebuie să le atingeți.
	Reprezintă instrucțiuni pe care trebuie să le respectați.
	Indică faptul că trebuie să deconectați ştecherul de alimentare de la priză.
	Reprezintă necesitatea unei pământări pentru a evita şocurile electrice.
	Este recomandabilă intervenția unui agent de service.



AVERTISMENTE



Nu conectați mai multe aparate la o priză multiplă.
- **Acest fapt ar putea cauza supraîncălzire şi incendii.**

Asigurați-vă că ştecherul nu este strivit sau deteriorat în spatele frigiderului.
- Un ştecher deteriorat se poate supraîncălzi, provocând incendii.

Nu îndoiți excesiv cablul de alimentare şi nu aşezați obiecte grele pe acesta.
- Există riscul unui incendiu. În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit imediat de producător sau de agentul său de service.

Nu pulverizați apă direct în interiorul sau pe exteriorul frigiderului.
- Există riscul de incendiu sau electrocutare.

Nu pulverizați gaze inflamabile în apropierea frigiderului.
- Există riscul unei explozii sau al unui incendiu.

Nu conectați ştecherul cu mâinile ude.
- Vă puteți electrocuta.

Nu amplasați un recipient cu apă pe frigider.
- Dacă acesta se varsă, există riscul de incendiu sau electrocutare.

Nu instalați frigiderul în zone umede sau în zone în care poate intra în contact cu apa.
- Izolația deteriorată a componentelor electrice poate provoca electrocutări sau incendii.

Nu depozitați substanțe volatile sau inflamabile în frigider.
- Depozitarea de benzen, diluant, alcool, eter, GPL sau alte produse similare poate provoca explozii.



Nu dezasambați şi nu reparați frigiderul fără asistență.
- Există riscul unui incendiu, unei funcționări defectuoase şi/sau rănirii.



Scoateți ştecherul de alimentare din priză înainte de a înlocui lampa interioară a frigiderului.
- În caz contrar există riscul de electrocutare.



Dacă doriți să aruncați frigiderul/congelatorul, îndepărtați mai întâi uşile şi benzile de etanşare ale acestora.
- Astfel, veți elimina posibilitatea de blocare a unui copil în interiorul acestuia.



Frigiderul trebuie împământat.
- Trebuie să împământați frigiderul pentru a preveni scurgerile de curent sau electrocutările provocate de scurgerile de curent de la frigider.



Nu realizați îmimpământarea utilizând conducte de gaz, linii telefonice sau alte obiecte care pot fi lovite de trăznet.
- Utilizarea necorespunzătoare a firului de împământare poate provoca electrocutarea



AVERTISMENT

- Nu obturați orificiile de ventilare ale aparatului.
- Nu utilizați accesorii mecanice sau orice alte mijloace pentru a accelera procesul de dezghețare, în afara celor recomandate de producător.
- Nu deteriorați circuitul agentului frigorific.
- Nu utilizați aparate electrice în interiorul frigiderului/ congelatorului, cu excepția celor recomandate de producător.



ATENȚIONĂRI



Nu amplasați echipamentul în acțiunea directă a razelor solare.

Aparatul trebuie poziționat astfel încât ştecherul să fie accesibil după instalare.

În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit imediat de producător, de un agent de service autorizat sau de personal de service calificat.

Nu supraîncărcați frigiderul cu alimente.
- Când deschideți uşa, obiectele pot să cadă, provocând răni sau pagube materiale.

Nu introduceți sticle sau alte recipiente din sticlă în congelator.
- Când conținutul acestora îngheață, sticla se poate sparge, provocând răni.

Nu introduceți ştecherul de alimentare în prize incorect montate.
- Există riscul de incendiu sau electrocutare.



Nu trageți de cablul de alimentare pentru a-l deconecta.
- Puteți deteriora cablul, ceea ce poate provoca scurt-circuite, incendii şi/sau electrocutări.
  În cazul în care cablul de alimentare este deteriorat, trebuie înlocuit de producător, de un agent de service autorizat sau de personal de service calificat.

Nu aşezați obiecte pe aparat.
- Când deschideți sau închideți uşa, obiectele pot să cadă, provocând răni sau pagube materiale.

Nu păstrați în frigider produse farmaceutice, materiale ştiințifice sau alte produse sensibile la temperatură.
- Produsele care necesită un control strict al temperaturii nu trebuie păstrate în frigider.

Nu permiteți copiilor să se agațe de uşă. În caz contrar, se pot accidenta grav.
Dacă simțiți un miros de substanțe chimice sau fum, deconectați imediat ştecherul de alimentare şi contactați centrul de service SAMSUNG Electronics.



Nu atingeți cu mâinile ude pereții interiori ai congelatorului sau produsele din congelator.
- Puteți suferi degerături.

Nu introduceți mâinile sub aparat.
- Muchiile ascuțite pot provoca răni.

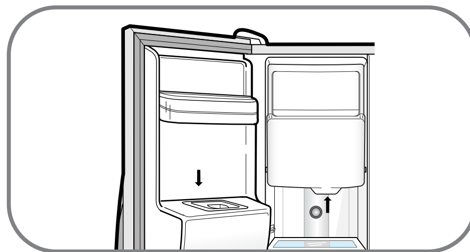
Nu introduceți mâinile sau alte obiecte în orificiile dozatorului sau aparatului pentru gheață. Există riscul de rănire sau de pagube materiale.

Este folosit agentul frigorific R600a sau R134a. Pentru a identifica agentul frigorific utilizat de frigiderul dumneavoastră, verificați eticheta compresorului aflată în spatele aparatului şi eticheta de clasificare din interiorul frigiderului.



ATENȚIONĂRI

Agentul frigorific utilizat de frigider/congelator şi gazele conținute de materialul izolator necesită proceduri speciale de casare. Înainte de a vă debarasa de aparat, asigurați-vă că nici una din conductele aflate în partea din spate nu sunt deteriorate.





Nu folosiți o cârpă udă sau umedă pentru a curăți ştecherul. Îndepărtați obiectele străine sau praful de pe lamelele ştecherului.
- În caz contrar, există riscul unui incendiu.
- Dacă frigiderul a fost deconectat de la rețeaua de electricitate, aşteptați cel puțin cinci minute înainte de a-l reconecta.



Dacă nu folosiți frigiderul o perioadă prelungită de timp, deconectați ştecherul de alimentare.
- Izolația deteriorată poate provoca un incendiu.



Aparatul nu este destinat utilizării de către copii mici sau de către persoane cu handicap nesupravegheate.
- Copiii mici trebuie supravegheați pentru a nu se juca cu aparatul.



Acest aparat conține o cantitate redusă de agent frigorific izobutan (R600a), un gaz natural şi ecologic, însă inflamabil. Când transportați şi instalați aparatul, asigurați-vă că nici o componentă a circuitului frigorific nu este deteriorată.



Agentul frigorific scurs din conducte este inflamabil şi poate afecta ochii. Dacă detectați o scurgere, îndepărtați toate sursele de aprindere, nu utilizați flacără deschisă şi aerisiți camera în care se află aparatul timp de câteva minute.
- **Pen**tru a evita formarea unui amestec inflamabil de aer şi gaz în cazul unei scurgeri din circuitul frigorific, dimensiunile încăperii în care este permisă amplasarea aparatului variază în funcție de cantitatea de agent frigorific utilizată.
  Încăperea trebuie să aibă câte 1m3 pentru fiecare 8g de substanță refrigerantă R600a din aparat. Cantitatea de substanță refrigerantă din aparatul dvs. este indicată pe plăcuța de identificare aflată în interiorul aparatului.
- Nu porniți aparatul dacă acesta prezintă semne de deteriorare. Dacă aveți îndoieli, consultați distribuitorul.

INSTALAREA FRIGIDERULUI

Kada obavite navedene korake, vaš frižider biće u potpunosti funkcionalan. Ako nije, proverite napajanje i izvor struje. Ako imate neka pitanja, kontaktirajte vaš servisni centar kompanije SAMSUNG.

1 Postavite frižider na odgovarajuće mesto sa pristojnim razmakom izme_u zida i frižidera. (pogledajte uputstvo za postavljanje u ovom priručniku)

2 Kada je frižider ukopčan, unutrašnja lampa bi trebalo da se upali kada otvorite vrata.

3 Postavite regulator temperature na najnižu vrednost i sačekajte sat vremena. Zamrzivač bi trebalo da se blago ohladi a motor da radi glatko.

4 Kada je temperatura frižidera dovoljno niska, možete staviti hranu unutra. Potrebno je nekoliko sati od pokretanja frižidera za postizanje odgovarajuće temperature.

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Sistem de răcire dublu

- Frigiderul şi congelatorul sunt dotate cu două evaporatoare. Datorită acestui sistem independent, frigiderul şi congelatorul sunt răcite independent în funcție de necesități, asigurând o eficiență sporită. Mirosul alimentelor din frigider nu afectează alimentele din congelator datorită separării circulației fluxurilor de aer.

Sistem multi-flux

- Aerul rece circulă prin orificii de ventilare multiple, situate la nivelul fiecărui raft. Astfel, compartimentele sunt răcite uniform, menținând prospețimea alimentelor mai mult timp.

Alarmă pentru uşă

- Dacă ați uitat uşa deschisă, se va declanşa o alertă sonoră.

Umiditate ridicată pentru alimente mai proaspete

- Prospețimea alimentelor se menține o perioadă mai îndelungată datorită fluxului de aer rece cu umiditate ridicată. Acest procedeu poate fi de până la patru sau cinci ori mai eficient decât un frigider normal.

Frigider/congelator cu consum redus de energie

- Consumul de energie este redus la minim datorită distribuției separate a aerului rece către frigider şi congelator.

Răcire mai rapidă

- Funcția “Power Freeze” vă permite să congelați mai rapid alimentele.

Cantități generoase de gheață şi apă rece

- Dozatorul de gheață şi apă asigură gheață şi apă rece la orice oră.

Beverage Station (opțional)

- Nu trebuie să deschideți uşa principală pentru a avea acces la alimentele utilizate frecvent din compartimentul suplimentar de refrigerare. Astfel, economisiți timp şi bani.

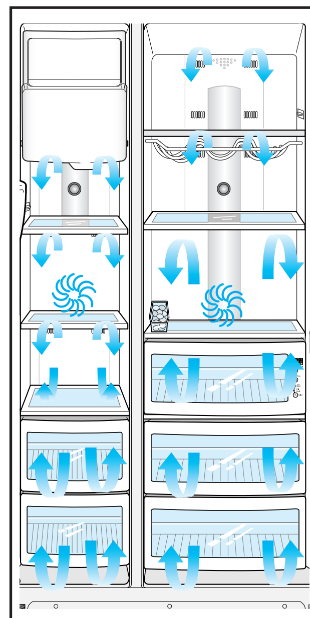
Dezodorizant (opțional)

- Dezodorizantul refolosibil păstrează prospețimea aerului din frigider şi evită apariția mirosurilor.

Sertar CoolSelect Zone™ (opțional)

- Utilizatorul poate apăsa butoanele Quick Cool (Răcire rapidă), Thaw (Decongelare) şi Select (Selectare) pentru a răci rapid, a decongela şi a răci alimentele.

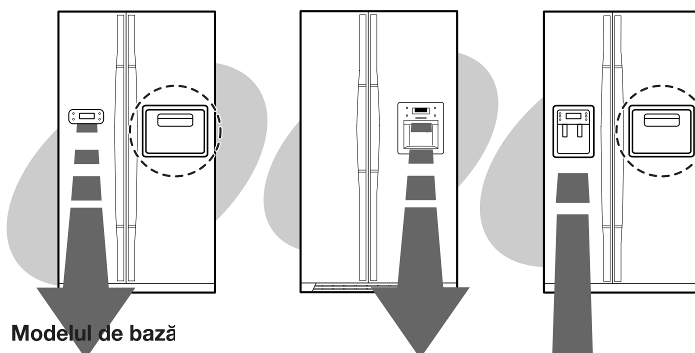
Selectați Soft Freeze (Congelare uşoară), Cool (Rece) sau Chill (Răcoros) pentru a controla temperatura sertarului.



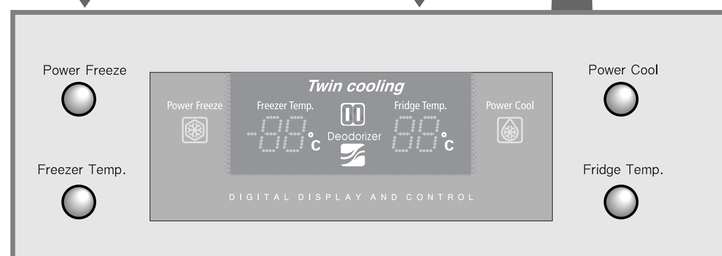

NOTĂ

Acest manual de utilizare se referă la mai multe modele.
Este posibil ca unele caracteristici ale aparatului dvs. să difere uşor față de cele descrise în acest manual.

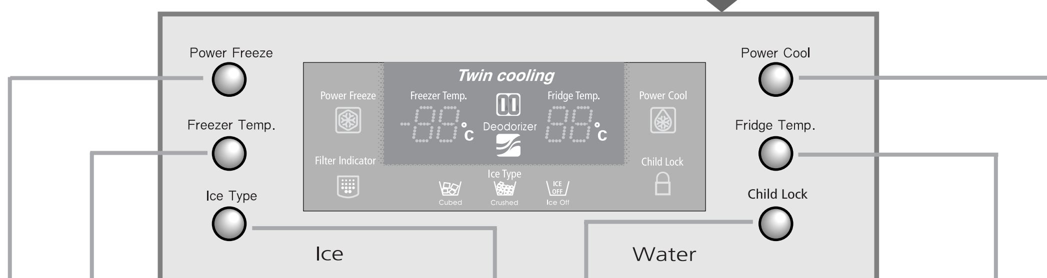
PANOUL DE CONTROL



Modelul de bază



Modelul cu dozator



BUTON FREEZER TEMP. (TEMPERATURĂ CONGELATOR)
Apăsați repetat acest buton pentru a regla secvențial temperatura congelatorului între -14°C şi -25°C.

BUTONUL FRIDGE TEMP. (TEMPERATURĂ FRIGIDER)
Apăsați repetat acest buton pentru a regla secvențial temperatura frigiderului între 7°C şi 1°C.

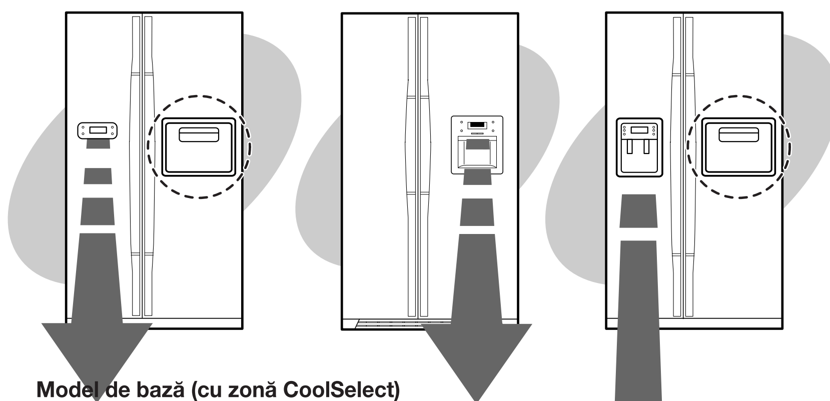
BUTONUL POWER FREEZE
Accelerează procesul de congelare din congelator.

BUTONUL ICE TYPE (TIP GHEAȚĂ)
Folosiți acest buton pentru a alege gheață cuburi, zdrobită sau pentru a opri producerea gheții.

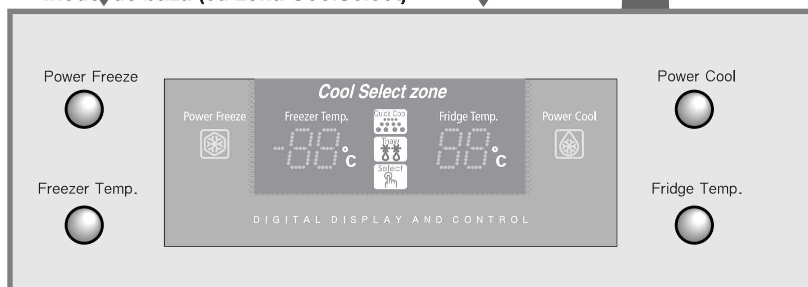
BUTONUL POWER COOL
Accelerează procesul de răcire din frigider.

BUTONUL CHILD LOCK (BLOCARE PENTRU COPII)
Când apăsați butonul Blocare pentru copii timp de 3 secunde, indicatorul Blocare pentru copii se aprinde şi se emite un semnal sonor. Când această funcție este activată, sunt blocate toate butoanele, cu excepția butonului Tip gheață. Această funcție previne modificarea accidentală a reglajelor de către copii sau animale de casă. Pentru a debloca butoanele de reglare, apăsați din nou acest buton timp de 3 secunde.
Acest buton are şi o altă funcție. Când este apăsat timp de 3 secunde (indicatorul luminos se aprinde), este dezactivată şi funcția de încălzire pentru prevenirea condensului. Dacă în timp ce această funcție este activată observați apariția condensului în jurul dozatorului sau compartimentului pentru băuturi, apăsați din nou butonul timp de 3 secunde; indicatorul luminos se va stinge, funcția de prevenire a condensului va fi activată şi toate tastele vor fi deblocate.

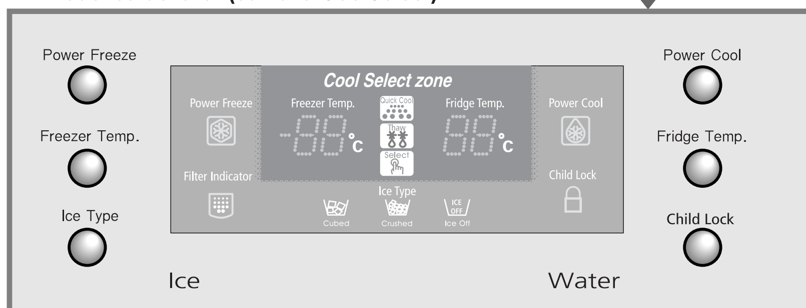
PANOUL DE CONTROL



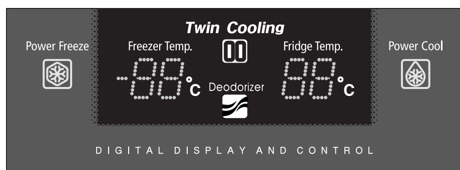
Model de bază (cu zonă CoolSelect)

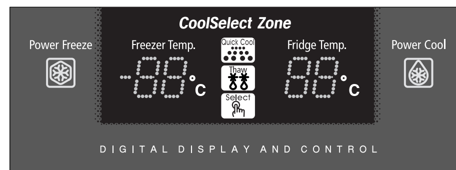


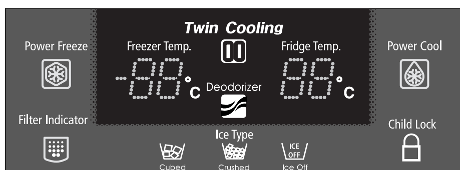
Model cu dozator (cu zonă CoolSelect)

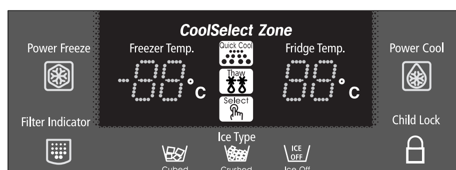


PANOUL DIGITAL









Freezer Temp. (temperatură congelator) indică temperatura curentă a congelatorului.
Fridge Temp. (temperatură frigider) indică temperatura curentă a frigiderului.
Quick Cool (răcire rapidă), **Thaw** (decongelare) **şi Select** (selectare) indică starea sertarului CoolSelect Zone™

Power Freeze



- Acest indicator luminos se aprinde când apăsați butonul Power Freeze.
  Apăsați acest buton pentru a readuce rapid congelatorul la temperatura reglată.
- Dacă aveți nevoie de multă gheață, aceasta se va forma mai rapid.
- Apăsați din nou pe buton pentru a anula modul Power Freeze.

Power Cool



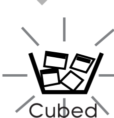
- Acest indicator luminos se aprinde când apăsați butonul Power Cool.
  Apăsați acest buton pentru a readuce rapid frigiderul la temperatura reglată.
- Apăsați din nou pe buton pentru a anula modul Power Cool.

Dezodorizant



- Acest indicator luminos semnalează funcționarea dezodorizatorului reciclabil.
- Reciclați cartuşul în formă de fagure o dată sau de două ori pe an (consultați secțiunea “Curățarea accesoriilor”)

Cubed Ice (gheață cuburi), Crushed Ice (gheață zdrobită) şi Ice Off (aparat gheață oprit)



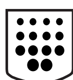
Ice Type

Crushed



- Apăsați butonul Ice Type (tip gheață) pentru a selecta secvențial Cubed Ice (gheață cuburi), Crushed Ice (gheață zdrobită) şi Ice Off (aparat gheață oprit).
- Simbolul iluminat indică starea curentă a aparatului de produs gheață.

Indicator filtru



- Când indicatorul luminos îşi schimbă culoarea de la verde la portocaliu, este timpul să schimbați filtrul de apă.
  Când indicatorul are culoarea roşie, este imperativ să schimbați filtrul.
- După ce înlocuiți filtrul de apă, resetați indicatorul apăsând simultan timp de 3 secunde butoanele Ice Type (tip gheață) şi Child Lock (Blocaj pentru copii).
- Pentru a dezactiva acest indicator, apăsați butoanele Ice Type (tip gheață) şi Child Lock (Blocaj pentru copii) simultan timp de 5 secunde.

CONTROLUL TEMPERATURII

Congelator

- Temperatura congelatorului poate fi reglată între -14°C şi -25°C.
- Apăsaţi repetat butonul Freezer Temp. (temperatură congelator) până când pe afişaj apare temperatura dorită.
- Afişajul se modifică secvenţial între -14°C şi -25°C. Când temperatura afişată ajunge la -14°C, revine la -25°C.
- După cinci secunde, pe afişaj va apărea temperatura curentă a congelatorului. Apoi, unitatea va funcţiona pentru a atinge noua temperatură reglată.

Frigider

- Temperatura frigiderului poate fi reglată între 7°C şi 1°C.
- Apăsaţi repetat butonul Fridge Temp. (temperatură frigider) până când pe afişaj apare temperatura dorită.
- Afişajul se modifică secvenţial, ca şi afişajul congelatorului.

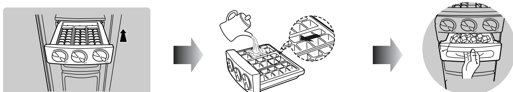


AVERTISMENT

- Îngheţata păstrată în congelator la temperaturi mai mari -15°C se poate topi.
- Temperatura congelatorului sau frigiderului poate creşte datorită deschiderii frecvente a uşii sau datorită depozitării alimentelor calde. În acest caz, este posibil ca afişajul digital să clipească. După ce congelatorul şi frigiderul revin la temperatura normală, afişajul nu va mai clipi.

DOZATORUL PENTRU GHEAŢĂ ŞI APĂ RECE

Aparat pentru gheaţă (model de bază)



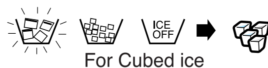
- Extrageţi tava pentru gheaţă.
- Adăugaţi apă până la nivelul indicatorului.
- Puneţi tava pentru gheaţă la loc.

Dozatorul pentru gheaţă

Aparatul pentru gheaţă produce automat câte 10 cuburi simultan, aproximativ 120 cuburi pe zi. Această cantitate poate varia în funcţie de temperatura congelatorului, de funcţia Power Freeze şi de numărul de deschideri ale uşii. Când conectaţi frigiderul la priză, este selectat automat modul Cubed Ice (gheaţă cuburi).

Apăsaţi butonul Ice Type pentru a selecta tipul de gheaţă:

- Cubed Ice
  pentru gheaţă cuburi



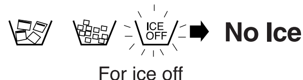
For Cubed ice

- Crushed Ice
  pentru gheaţă zdrobită



For Crushed ice

- Fără gheaţă
  Aparatul pentru gheaţă este oprit



For ice off

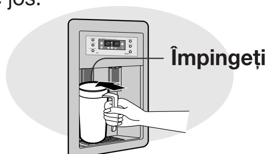


NOTĂ

Dacă a rămas gheaţă în recipientul pentru gheaţă, veţi obţine gheaţă cuburi.

Împingeţi maneta dozatorului de gheaţă cu un pahar.

- Amplasaţi paharul la nivelul manetei dozatorului pentru a preveni căderea gheţii pe jos.

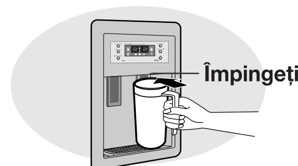


Dozatorul de apă

Capacitatea rezervorului de apă este de aproximativ 1,2 l.

Apă rece

- Împingeţi maneta dozatorului de apă cu un pahar.
- Dacă dozatorul nu a mai fost utilizat, aruncaţi primele şase pahare cu apă pentru a elimina impurităţile din sistemul de alimentare.





ATENŢIE

Dacă plecaţi pentru mai mult timp într-o vacanţă sau într-o călătorie de afaceri şi nu veţi folosi dozatoarele de apă sau gheaţă, închideţi supapa de apă.
În caz contrar, este posibil să apară scurgeri.



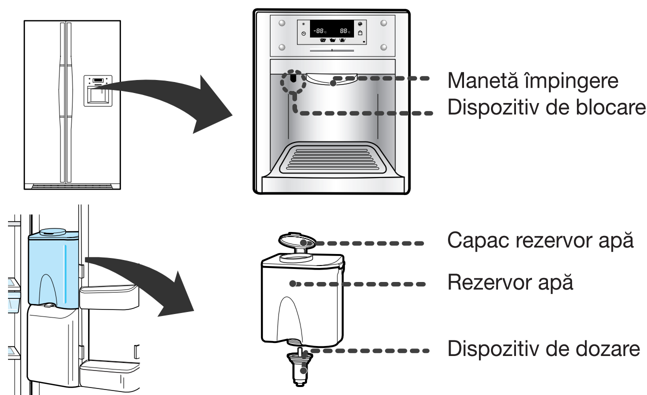
AVERTISMENT

Nu introduceţi degetele sau alte obiecte în orificiul dozatorului.
Vă puteţi răni.

UTILIZAREA DOZATORULUI DE APĂ (OPȚIONAL)

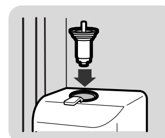
Dozatorul de apă vă permite să obțineți cu uşurință apă rece fără a deschide uşa frigiderului. În plus, puteți reduce cu 30% consumul de energie electrică, reducând numărul deschiderilor uşii.

Descriere generală





CÂND NU UTILIZAȚI DOZATORUL DE APĂ. SE RECOMANDĂ URMĂTOARELE



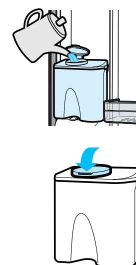
1 **Fixați corect dispozitivul de dozare în orificiul de montare.**
- Uşa nu se va închide automat atunci când dispozitivul de dozare este scos pentru mult timp, datorită scurgerilor de frig.

2 **Comutați dispozitivul de blocare în poziția “LOCK” (blocat).**
- Când apăsați butonul “PUSH” şi dispozitivul de dozare este fixat incorect în orificiul de montare, iar dispozitivul de montare este în poziția “OPEN” (deschis), dispozitivul de dozare se poate detaşa din orificiul de montare şi frigul se scurge în exterior.


NOTĂ Când copiii au acces la frigider, mutați dispozitivul de blocare în poziția “LOCK” (blocat).



UMPLEREA REZERVORULUI CU APĂ



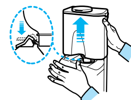
1 **Deschideți rezervorul de apă îndepărtând capacul rotund şi umpleți-l cu apă potabilă.**
- Umpleți rezervorul până la nivelul indicat (puțin peste 4,2 litri).

2 **Închideți capacul rotund, apăsându-l până când se fixează cu un clic.**

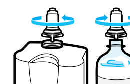


INSTALAREA UNEI STICLE OBIŞNUITE

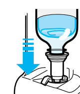
1 **Apăsaţi maneta de fixare, ridicaţi rezervorul de apă exclusiv şi îndepărtaţi-l.**



2 **Scoateţi dispozitivul de dozare a apei din rezervorul exclusiv, apoi montaţi-l prin rotire pe o sticlă de apă plată obişnuită.**



3 **Rotiţi dispozitivul de dozare a apei cu capul în jos, apoi fixaţi-l în orificiul de montare.**





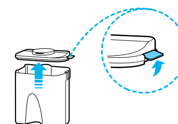
NOTĂ

- Este posibil să se emită bolboroseli când aerul din sticlele obişnuite de apă plată sau de alte băuturi pătrunde în rezervorul de apă.
- Este posibil ca unele sticle de apă plată sau de băuturi să nu se potrivească pe dispozitivul de dozare a apei, în funcţie de mărimea lor.
- Dacă apa nu curge suficient de rapid când apăsaţi butonul “Push”, repetaţi apăsarea.
- Nu folosiţi băuturi carbogazoase, cum ar fi cola. Când apăsaţi butonul, băutura poate ţâşni afară datorită presiunii gazului carbonic acumulat în partea superioară a sticlei.
- Utilizaţi apă plată îmbuteliată sau apă de la robinet fiartă, care nu conţine microparticule.

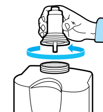


Rezervorul de apă / Dispozitivul de dozare

1 **Extrageţi şi dezasamblaţi cârligele de pe ambele laturi ale capacului mare.**

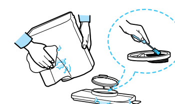


2 **Extrageţi dozatorul de apă rotindu-l în direcţia săgeţii.**

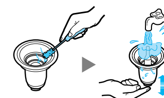


3 **Ştergeţi capacul mare şi rezervorul de apă exclusiv folosind apă caldă şi detergent.**

- Apucaţi capacul şi ridicaţi-l pentru a-l îndepărta. Curăţaţi capacul şi sticla de filtrare ataşată folosind o perie moale.



4 **După ce aţi curăţat dispozitivul de dozare a apei cu o perie moale, apăsaţi maneta de dozare a apei şi curăţaţi-l sub un flux de apă.**





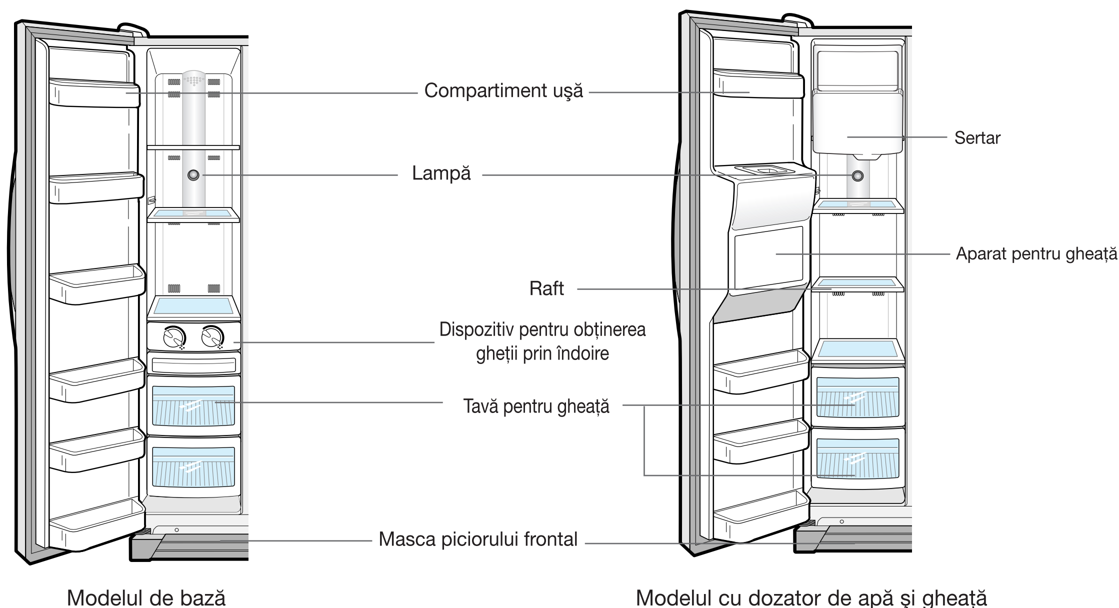
AVERTISMENT

- Curăţaţi frecvent rezervorul dacă a fost folosit pentru dozarea ceaiului sau altor băuturi asemănătoare. Folosiţi doar ceai strecurat. Din motive de igienă, nu sunt recomandate băuturile cu un conţinut ridicat de zahăr (sucuri, băuturi răcoritoare).
- Depunerile pot fi curăţate ştergând rezervorul cu o cârpă umezită în oţet sau în apă sărată.
- Verificaţi dacă manşonul de cauciuc de pe dispozitivul de dozare nu s-a detaşat şi nu a fost deteriorat de obiecte ascuţite. În caz contrar, este posibil să aibă loc scurgeri.

RAFTURI ŞI COMPARTIMENTE

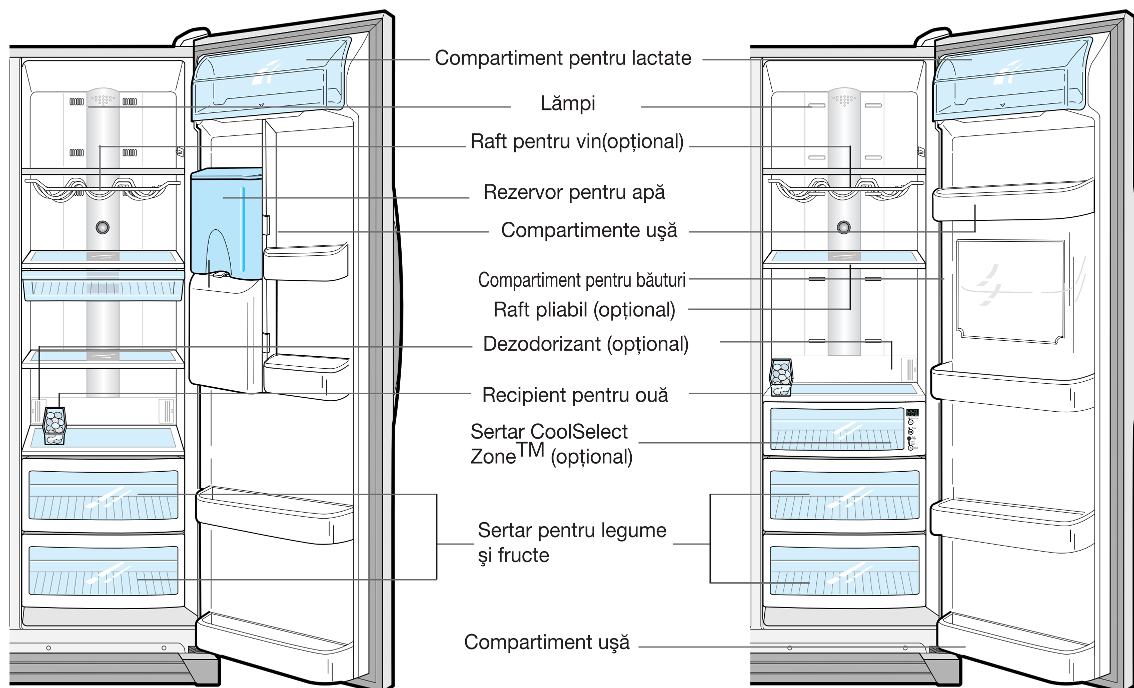


CONGELATOR





FRIGIDER



GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

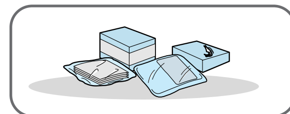


DEPOZITAREA ALIMENTELOR CONGELATE ÎN CONGELATOR

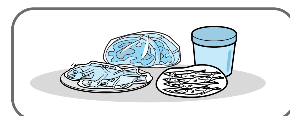
1 **Raft din sticlă incasabilă**
- Utilizat pentru depozitarea tuturor tipurilor de alimente congelate.



2 **Compartimentul uşii**
- Utilizat pentru pachete mici de alimente congelate.



3 **Sertar din plastic**
- Poate fi utilizat pentru depozitarea cărnii şi a alimentelor uscate. Împachetați bine alimentele utilizând folie sau alte materiale şi recipiente adecvate.



4 **Aparat pentru gheaţă (opţional)**



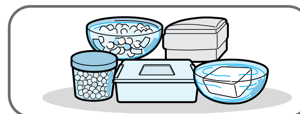
AVERTISMENT

Nu introduceți degetele, mâinile sau alte obiecte în aparatul pentru gheață sau în recipientul acestuia.
Există riscul de rănire sau de pagube materiale.

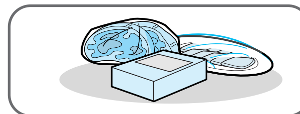
GHID DE DEPOZITARE A ALIMENTELOR

DEPOZITAREA ALIMENTELOR ÎN FRIGIDER

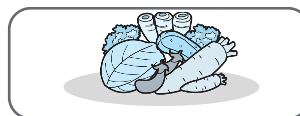
5 **Raft din sticlă incasabilă, rezistent la lichide**
- Utilizat pentru depozitarea tuturor tipurilor de alimente.
- Foarte rezistent la impact.
- Apariția semnelor circulare pe suprafața sticlei este un fenomen normal.



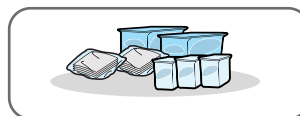
6 **Raft pliabil (opțional)**
- În cazul în care aveți nevoie de mai mult spațiu pentru obiectele înalte. Ridicați ușor partea din față a raftului și îndoiți-o spre partea din spate, pentru a-i înjumătăți suprafața. Această poziție a raftului permite depozitarea obiectelor înalte.



7 **Sertar CoolSelect Zone^{TM} (opțional)**
- Contribuie la menținerea gustului mâncării și la păstrarea prospețimii. Utilizat pentru depozitarea brânzeturilor, cărnii, produselor din pui, pește și oricăror produse care urmează a fi consumate în scurt timp.

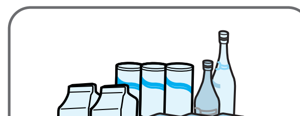


8 **Sertar pentru fructe şi legume (superior şi inferior)**
- Utilizat pentru depozitarea fructelor şi a legumelor.
- Acest sertar este etanş. Datorită umidității controlate, asigură menținerea prospețimea legumelor şi fructelor depozitate.



9 **Compartiment pentru lactate**
- Utilizat pentru depozitarea untului sau a margarinei.

10 **11** **Compartimentele uşii**
- Pot fi utilizate pentru păstrarea alimentelor reduse ca volum, cum sunt laptele şi iaurtul.



12 **Compartiment pentru băuturi (opțional)**
- Poate fi utilizat pentru păstrarea produselor utilizate frecvent, cum sunt băuturile îmbuteliate la doză şi gustările, permițând accesul la acestea fără deschiderea uşii frigiderului.

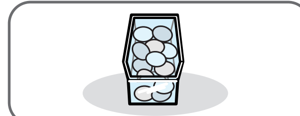




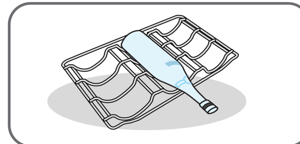
ATENȚIE

Sticlele trebuie depozitate ordonat, pentru a nu cădea.

13 **Recipient pentru ouă**
- Aşezați ouăle în recipient, iar apoi pe raft.



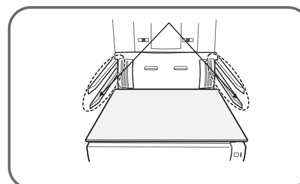
14 **Raft pentru vinuri (opțional)**
- Aşezați sticlele de vin pe raft, pentru a le menține gustul.




AVERTISMENT

- Dacă urmează să plecați într-un concediu prelungit, goliți şi opriți frigiderul. Ştergeți condensul din interior şi lăsați uşile deschise. În caz contrar, este posibil să apară mucegai şi mirosuri neplăcute.
- Dacă frigiderul dvs. este dotat cu o zonă CoolSelect, nu introduceți rafturi în zona respectivă, în caz contrar raftul poate lovi şi sparge capacul compartimentului pentru băuturi.

Şina care nu trebuie folosită la modelul cu zonă CoolSelect

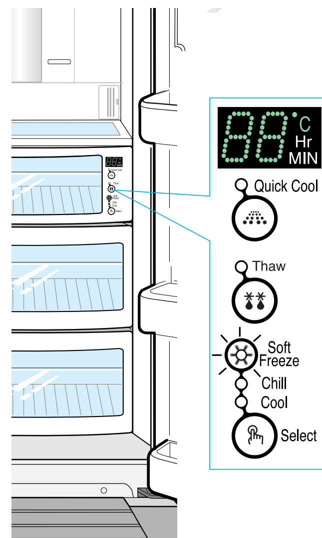


GHIDUL sertarului CoolSelect Zone™

Butonul „Select“ (opțional)

1

Congelare uşoară “Soft-Freeze”
- Când selectați “Soft Freeze” (congelare uşoară), panoul digital afişează -5o C, indiferent de temperatura setată pentru frigider.
- Funcția de congelare uşoară “Soft-Freeze” permite menținerea prospețimii cărnurilor şi peştelui pentru o durată mai mare de timp.
- Carnea poate fi tranşată cu uşurință, fără a secreta lichide.



2

Rece
- Dacă selectați “Chill” (rece), temperatura sertarului CoolSelect Zone™ este menținută la –1 °C, indiferent de temperatura setată pentru frigider.
- Funcția “Chill” (rece) permite menținerea prospețimii cărnurilor şi peştelui pentru mai mult timp.

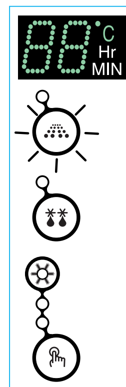
3

Răcoros
- Dacă selectați “Cool” (răcoros), temperatura va fi aceeaşi cu cea din frigider. Panoul digital afişează aceeaşi temperatură ca şi panoul de afişaj.
- Sertarul CoolSelect Zone™ asigură un spațiu de refrigerare suplimentar.

GHIDUL sertarului CoolSelect Zone™

Butonul „Quick Cool“

- Puteți utiliza funcția “Quick Cool” în zona CoolSelect Zone™.
- Funcția “Quick Cool” permite răcirea a 1~3 băuturi îmbuteliate într-un interval de 60 min.
- Apăsați din nou butonul “Quick Cool” pentru a dezactiva această opțiune. Zona CoolSelect Zone™ revine la temperatura inițială.
- Când dezactivați funcția “Quick Cool”, temperatura revine la setarea “Cool” (răcoros).




NOTĂ

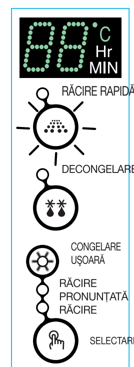
Timpul de răcire poate varia în funcție de tipul băuturilor.


AVERTISMENT

- Dacă utilizați opțiunea “Quick Cool”, trebuie să scoateți alimentele depozitate în sertarul CoolSelect Zone™.

Butonul de decongelare “Thaw”

- Scurgerea de lichide şi deteriorarea calității cărnurilor reduce prospețimea alimentelor.
- După selectarea funcției de decongelare “Thaw”, în sertarul CoolSelect Zone™ se introduce alternativ aer cald şi rece.
- În funcție de greutatea cărnii, puteți alege secvențial un timp de decongelare de 4 ore, 6 ore, 10 ore, şi 12 ore.
- La încheierea ciclului de decongelare “Thaw”, afişajul zonei CoolSelect Zone™ revine la setarea de răcire “chill”.
- La încheierea ciclului de decongelare “Thaw”, din cărnuri nu se scurg lichide, acestea fiind semi-congelate şi uşor de tranşat.
- Pentru a dezactiva această funcție, apăsați alt buton decât “Thaw”.
- Mai jos sunt indicați timpii aproximativi de decongelare pentru carne şi peşte. (pentru o grosime de 2,4cm)



Timp de decongelare	4 ore	6 ore	10 ore	12 ore
Greutate	400 g	600 g	800 g	1000 g


NOTĂ

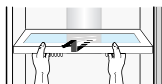
Timpul de decongelare poate varia în funcție de dimensiunea şi grosimea cărnii sau a peştelui.
Greutatea de mai sus reprezintă greutatea totală din sertarul CoolSelect Zone™. Ex) Timpul total de decongelare pentru 400g de carne de vacă congelată şi 600g de pui congelat va fi de 10 ore.


AVERTISMENT

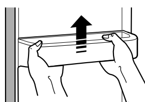
- Dacă folosiți funcția de decongelare “Thaw”, trebuie să scoateți alimentele depozitate în sertarul CoolSelect Zone™.

ÎNDEPĂRTAREA ACCESORIILOR CONGELATORULUI

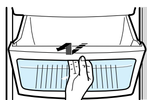
1 **Raft din sticlă incasabilă**
- Trageţi raftul spre exterior până se opreşte. Ridicaţi-l şi îndepărtaţi-l.



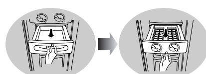
2 **Compartimentele uşii**
- Apucaţi compartimentul uşii cu ambele mâini şi ridicaţi-l.



3 **Sertare**
- Îndepărtaţi sertarul trăgându-l şi ridicându-l uşor.

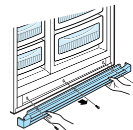


4 **Aparat şi tavă pentru gheaţă**
- Scoateţi tava pentru gheaţă trăgând-o spre dvs.
  Apoi scoateţi aparatul pentru gheaţă (numai la modelul de bază).



5 **Recipientul aparatului pentru gheaţă (opţional)**
- Îndepărtaţi recipientul ridicându-l şi trăgându-l afară.

6 **Masca piciorului frontal**
- Deschideţi uşile congelatorului şi frigiderului, scoateţi cele trei şuruburi şi extrageţi masca.
- Pentru a reasambla masca piciorului frontal, montaţi-o şi strângeţi cele trei şuruburi.



* Îndepărtaţi masca piciorului frontal numai dacă este absolut necesar.

NOTĂ
- Nu faceţi exces de forţă când demontaţi masca; în caz contrar, puteţi provoca stricăciuni.

ÎNDEPĂRTAREA ACCESORIILOR FRIGIDERULUI

1 **Raft din sticlă incasabilă**
- Trageţi raftul spre exterior până la limită. Ridicaţi-l şi îndepărtaţi-l.

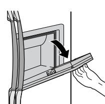
2 **Compartimentele uşii**
- Apucaţi cu ambele mâini compartimentul uşii şi îndepărtaţi-l prin ridicare.

3 **Sertar şi capac pentru fructe şi legume proaspete**
- Îndepărtaţi compartimentul apucând mânerul, trăgând compartimentul spre dvs. şi ridicându-l uşor.
- Scoateţi capacul trăgându-l spre dvs.

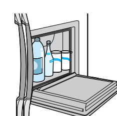
4 **Raft pentru vinuri (opţional)**
- Trebuie doar să apucaţi raftul şi să îl trageţi spre dvs.

Compartiment băuturi BEVERAGE STATIONTM (opţional)

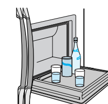
Pentru a accesa compartimentul de refrigerare suplimentar, apucaţi mânerul uşii compartimentului şi trageţi în jos.
- Compartimentul de refrigerare suplimentar este util pentru că nu trebuie să deschideţi uşa principală a frigiderului. În plus, se economiseşte energie.



Este recomandabil să folosiţi compartimentul de refrigerare suplimentar pentru alimente utilizate frecvent, cum ar fi băuturile.



Când uşa este deschisă, poate fi utilizată ca tavă pentru aşezarea obiectelor cum ar fi sticlele şi paharele.
- Nu zgâriaţi suprafaţa uşii.

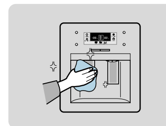




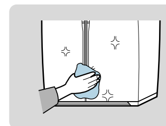
AVERTISMENT

- Înainte de a îndepărta accesoriile congelatorului şi frigiderului, mutaţi alimentele depozitate în altă locaţie.
- Uşa compartimentului pentru băuturi nu trebuie demontată.
  Compartimentul pentru băuturi Beverage StationTM nu poate funcţiona fără uşă.
- Când închideţi uşa compartimentului pentru băuturi, nu amplasaţi mâna sau degetele în poziţii în care pot fi afectate de uşă.
- Nu utilizaţi uşa deschisă ca o tavă pentru amplasarea obiectelor grele.
- Nu permiteţi copiilor să se agaţe de uşă, pentru că există riscul de rănire sau daune materiale.

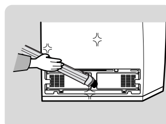
CURĂȚAREA ACCESORIILOR



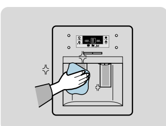
Interior
- Curățați accesoriile folosind un detergent mediu. Ştergeți-le apoi cu o cârpă uscată.
- După spălarea accesoriilor, asigurați-vă că sunt uscate înainte de a le monta.



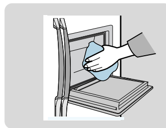
Exterior
- Ştergeți panoul frontal de control cu o cârpă curată.
- Uşile şi mânerele acestora trebuie curățate cu un detergent mediu şi o cârpă. Uscați-le folosind o cârpă curată.
- Exteriorul trebuie curățat o dată sau de două ori pe an.



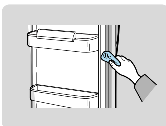
Spate
- Folosiți un aspirator pentru a îndepărta praful o dată sau de două ori pe an.



Dozatorul de apă, dozatorul de gheață şi grila de scurgere (opțional)
- Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța dozatoarele de gheață şi de apă. Ştergeți-le apoi cu o cârpă uscată.
- Dozatorul de apă, dozatorul de gheață şi grila de scurgere trebuie menținute uscate.



Compartimentul pentru băuturi (opțional)
- Folosiți o cârpă umedă pentru a curăța compartimentul de refrigerare suplimentar. Ştergeți-l apoi cu o cârpă uscată.



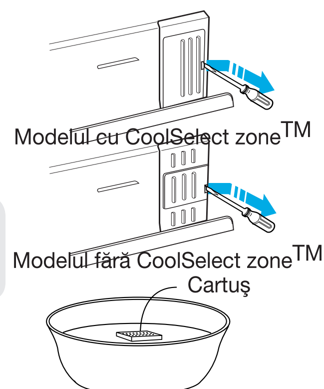
Benzile cauciucate de izolare a uşii
- Dacă benzile cauciucate de izolare a uşii sunt murdare, uşa nu se va închide corect, iar frigiderul şi congelatorul nu vor funcționa eficient. Curățați-le folosind un detergent mediu şi o cârpă umedă. Ştergeți-le apoi cu o cârpă uscată.


NOTĂ

- Când curățați aparatul sau dacă nu îl veți utiliza o perioadă prelungită de timp, deconectați ştecherul de alimentare, lăsați uşile deschise şi mențineți aparatul uscat.
- Nu curățați aparatul pulverizând direct apă pe acesta.
- Nu curățați aparatul cu benzen, diluant sau detergent auto.

CURĂȚAREA ACCESORIILOR

Dezodorizant (opțional)
- Îndepărtați capacul folosind o şurubelniță cu cap plat, conform figurii.
- Extrageți cartuşul din capac şi înmuiați-l în apă caldă curată timp de cel puțin 4 ore. Uscați complet cartuşul la soare timp de cel puțin 8 ore, în aer liber.
- Repetați operațiunea o dată sau de două ori pe an.




NOTĂ
- Dacă amplasați cartuşul la uscat într-o zonă închisă, este posibil ca mirosul să se degaje în zona respectivă.
- Nu lăsați apa galbenă la îndemâna copiilor, este posibil să o bea.


AVERTISMENT

Înainte de a schimba lampa interioară, deconectați aparatul de la priză. Dacă aveți dificultăți în schimbarea lămpii, contactați centrul de service.



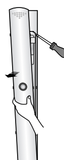
LAMPA INTERIOARĂ DIN CONGELATOR (NUMAI LA MODELUL DE BAZĂ) / FRIGIDER

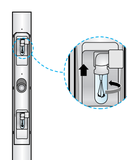
1 Introduceți o şurubelniță cu cap plat sub capacul lămpii şi împingeți în direcția săgeții.

2 Trageți capacul în direcția săgeții.

3 După înlocuirea lămpii, montați la loc capacul acesteia.









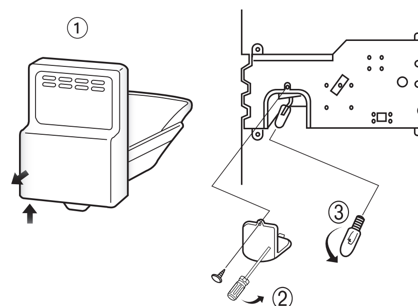
LAMPA INTERIOARĂ DIN CONGELATOR (MODELUL CU DOZATOR DE APĂ ŞI GHEAȚĂ)

1 Ridicați şi scoateți capacul aparatului pentru gheață (①).

2 Folosiți o şurubelniță pentru a îndepărta capacul lămpii (②).

3 Înlocuiți becul (③), şi montați la loc capacul folosind o şurubelniță.

4 Montați la loc capacul aparatului pentru gheață.



FILTRUL DE APĂ

Becul “Filter Indicator” (indicator filtru)

• Becul “Filter Indicator” (indicator filtru) vă anunță când este timpul să schimbați cartuşul filtrului de apă. Culoarea acestuia se va schimba de la verde la portocaliu. Aceasta înseamnă că este timpul să schimbați cartuşul.
Este recomandat să schimbați cartuşul când culoarea becului devine roşie.
(consultați secțiunea “Instalarea filtrului de apă” pentru informații suplimentare)

Utilizarea dozatorului fără filtru de apă

• Nu puteți utiliza dozatorul pentru apă şi gheață fără cartuşul filtrului de apă, deoarece tubul de apă se va bloca în dreptul sursei de apă.

Comandarea filtrelor de schimb

• Pentru a comanda filtre de apă suplimentare, contactați distribuitorul Samsung.

UŞILE

închiderea completă şi etanşarea corectă a acestora.

Uşa are o limită de deschidere. Dacă este deschisă mai mult de un anumit punct, va rămâne deschisă.

Dacă uşa este deschisă parțial, se va închide automat.

INSTALAREA FRIGIDERULUI



Verificarea dimensiunilor uşii de intrare


NOTĂ

- Verificaţi dimensiunile uşii dvs. de intrare, pentru a determina dacă frigiderul încape prin aceasta.
- Dacă adâncimea sau lăţimea frigiderului sunt mai mari decât dimensiunea uşii, îndepărtaţi uşile frigiderului.



Alegerea unui amplasament pentru frigider

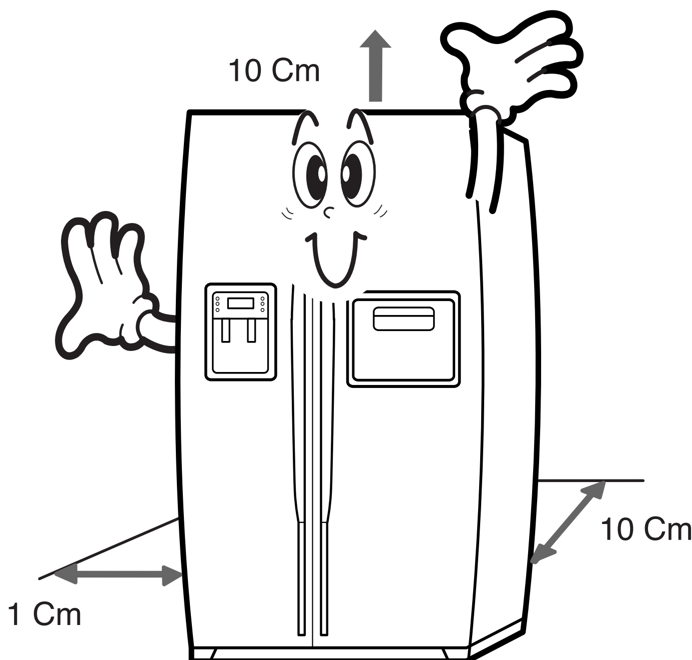
- Alegeţi un amplasament cu acces facil la alimentarea cu apă.
- Alegeţi un amplasament care oferă suficient loc pentru frigider.
- Alegeţi un amplasament ferit de razele directe ale soarelui.


ATENŢIE

- Înainte de a demonta uşa congelatorului, trebuie să deconectaţi tubul de alimentare cu apă. (în caz contrar, tubul de alimentare se poate deteriora.)
- Consultaţi “Deconectarea tubului de apă de la frigider” în pagina următoare.

Alegeţi un spaţiu care permite instalarea frigiderului pe o suprafaţă plană.

- Dacă frigiderul nu este amplasat pe o suprafaţă plană, este posibil ca sistemul intern de răcire să nu funcţioneze corect.




NOTĂ

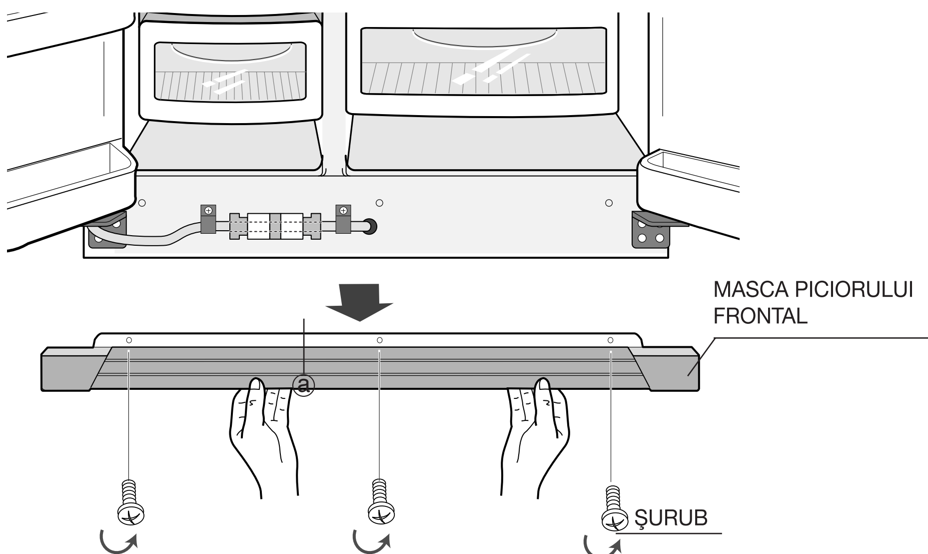
Când instalaţi frigiderul, este recomandabil să asiguraţi spaţiile libere specificate mai sus.
Dacă nu este posibil să asiguraţi aceste spaţii, păstraţi o distanţă de cel puţin 5 cm faţă de peretele din spate.

ÎNDEPĂRTAREA MĂŞTII PICIORULUI FRONTAL



Îndepărtarea măştii piciorului frontal (opţional)

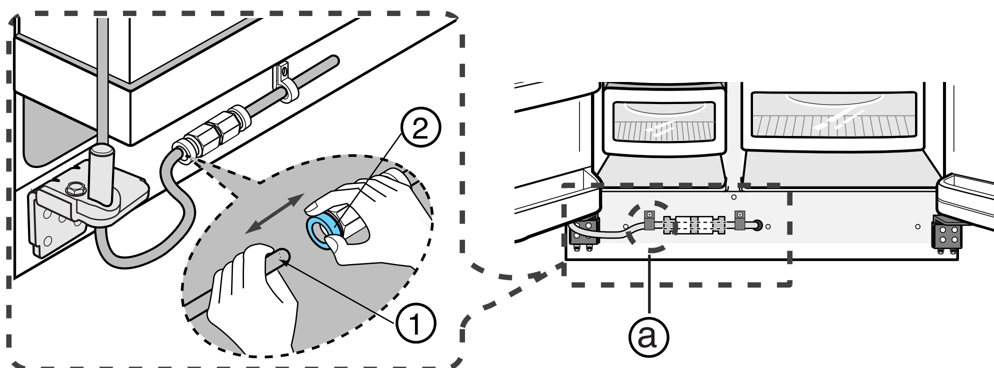
Deschideţi uşile congelatorului şi frigiderului, apoi demontaţi ansamblul măştii piciorului din faţă rotind cele trei şuruburi în sens anti-orar.





Deconectarea tubului de alimentare cu apă de la frigider (opţional)

1) Îndepărtaţi şurubul clemei (**a**).
2) Scoateţi tubul pentru apă apăsând racordul (②) şi trăgând de tubul pentru apă (①).





AVERTISMENT

Nu tăiaţi tubul pentru apă.

INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE

ÎNDEPĂRTAREA UŞILOR FRIGIDERULUI

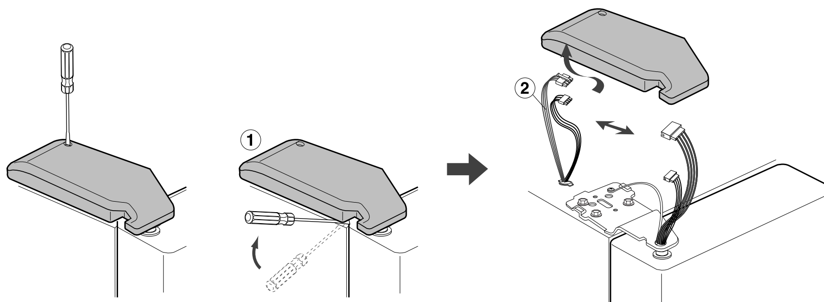

NOTĂ

- Ridicați vertical uşa.
- Nu striviți tuburile de apă şi cablajul uşii.
- Amplasați uşile într-un loc ferit.

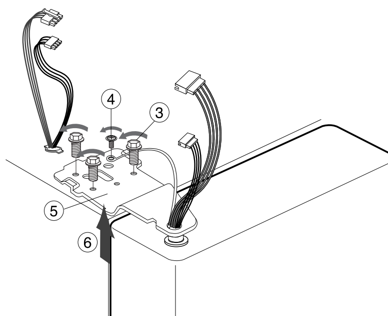


Îndepărtarea uşii congelatorului

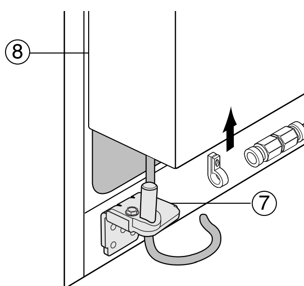
1) Cu uşa închisă, îndepărtați capacul articulației superioare (①) folosind o şurubelniță, apoi deconectați firele (②).



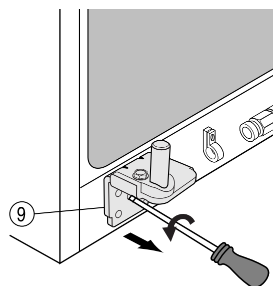
2) Îndepărtați şurubul articulației (③) şi şurubul împământării (④) rotindu-le în sens anti-orar, apoi demontați articulația superioară (⑤) în direcția săgeții (⑥). Asigurați-vă că uşa nu cade pe dvs.



3) Îndepărtați uşa din articulația inferioară(⑦) ridicând-o cu atenție (⑧).



4) Scoateţi balamaua inferioară (⑨) cu ajutorul unei şurubelniţe.

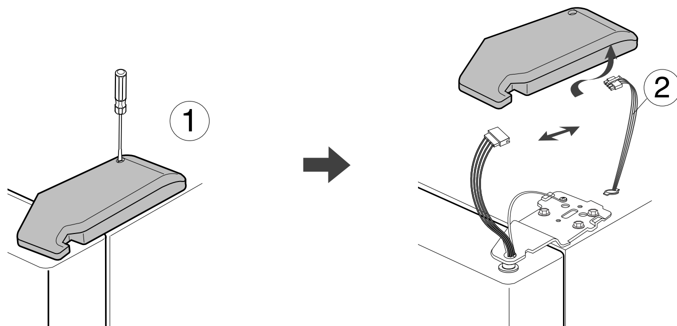


ÎNDEPĂRTAREA UŞILOR FRIGIDERULUI

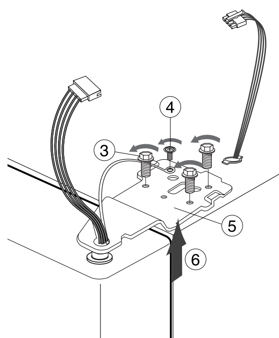


Îndepărtarea uşii frigiderului

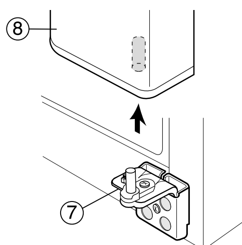
1) Cu uşa închisă, îndepărtaţi capacul articulaţiei superioare (①) folosind o şurubelniță, apoi deconectaţi firele (②).



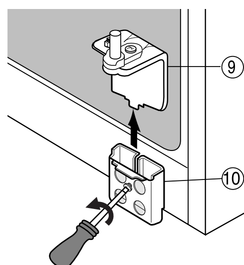
2) Îndepărtaţi şurubul articulaţiei (③) şi şurubul împământării (④) rotindu-le în sens anti-orar, apoi demontaţi articulaţia superioară (⑤) în direcţia săgeţii (⑥). Asiguraţi-vă că uşa nu cade pe dvs.



3) Îndepărtaţi uşa din articulaţia inferioară(⑦) ridicând-o cu atenţie (⑧).



4) Îndepărtaţi articulaţia inferioară (⑨) din suportul acesteia (⑩) ridicând-o (⑨) în direcţia săgeţii.





NOTĂ

- După dezasamblarea uşii congelatorului / frigiderului, mutaţi-o în locul de amplasare ales. Va trebui să o reasamblaţi.

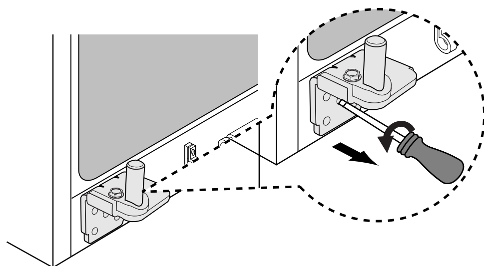
INSTRUCŢIUNI DE INSTALARE

MONTAREA UŞILOR FRIGIDERULUI

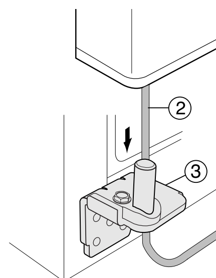


Montarea uşii congelatorului

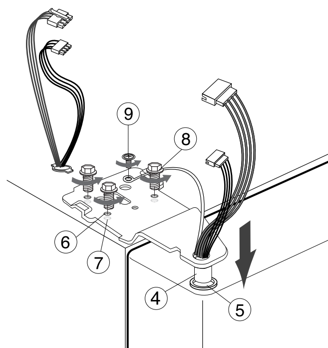
1) Montaţi la loc balamaua inferioară (①) cu ajutorul unei şurubelniţe.



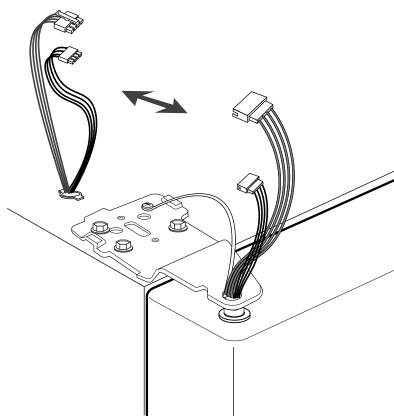
2) Montați ușa congelatorului introducând tubul (②) din zona inferioară a uşii în orificiul articulației inferioare (③) trăgând tubul în jos.



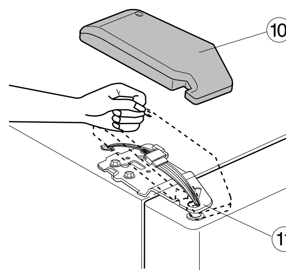
3) Introduceți axul articulației superioare (④) în orificiu (⑤) Aliniați orificiul articulației superioare (⑥) cu orificiul carcasei (⑦) Strângeți piulițele (⑧) şi şuruburile (⑨) în sens orar.

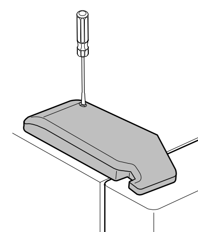


4) Conectați cablurile.



5) Poziționați partea frontală a capacului articulației superioare pe partea frontală a articulației superioare (⑪) şi montați capacul începând cu partea frontală.



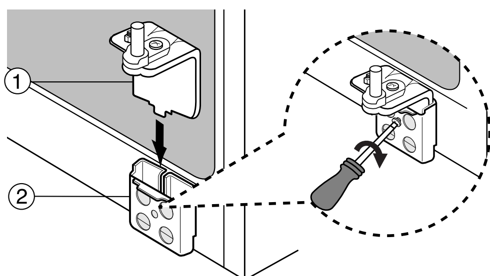


MONTAREA UŞILOR FRIGIDERULUI

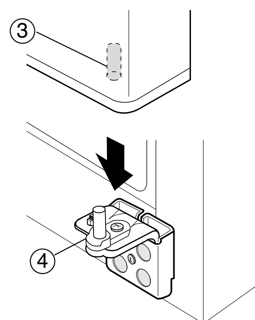


A hűtőszekrény ajtajának visszaszerelése

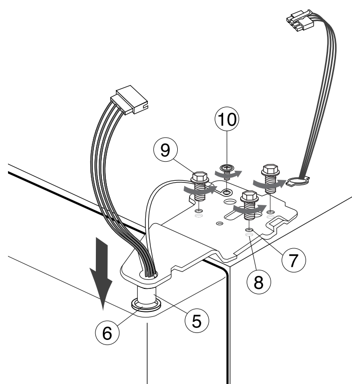
1) Introduceți articulația inferioară (①) în suportul acesteia (②).



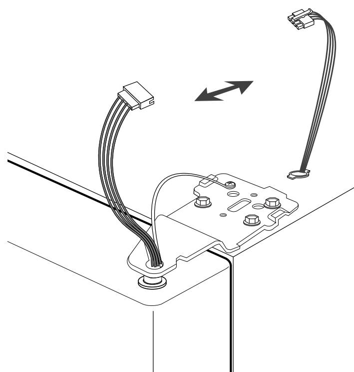
2) Poziționați orificiul uşii frigiderului (③) deasupra articulației inferioare (④).



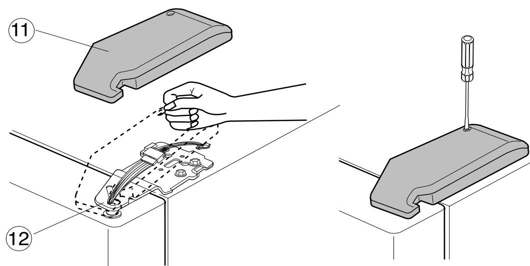
3) Introduceți axul articulației superioare (⑤) în orificiu (⑥). Aliniați orificiul articulației superioare (⑦) cu orificiul carcasei (⑧). Strângeți piulițele (⑨) şi şuruburile (⑩) în sens orar.



4) Conectați cablurile.



5) Poziționați partea frontală a capacului articulației superioare pe partea frontală a articulației superioare(⑫) şi montați capacul începând cu partea frontală.



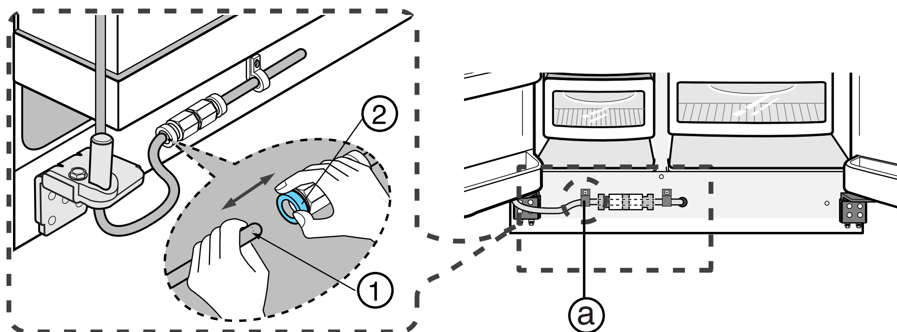
INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

MONTAREA UŞILOR FRIGIDERULUI



Montarea tubului de apă (opțional)

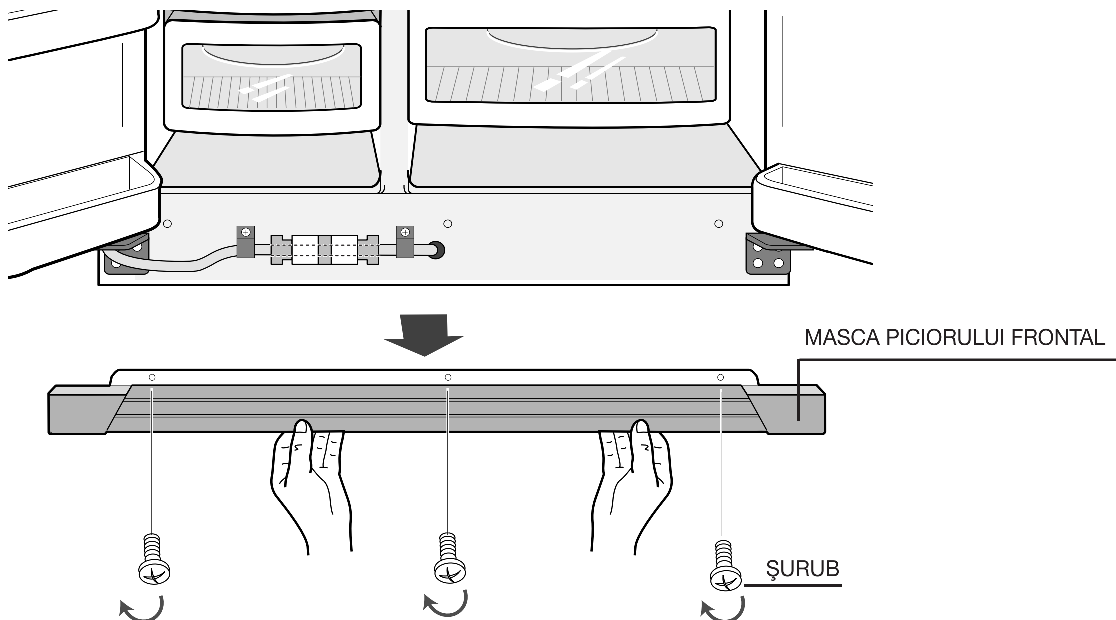
1) Mențineți apăsat capătul frontal al racordului (①) şi introduceți tubul de apă (②) în racord.
2) Strângeți şurubul clemei (a).





Montarea măştii piciorului frontal (opțional)

Montați masca piciorului frontal rotind cele trei şuruburi în sens orar, conform figurii.



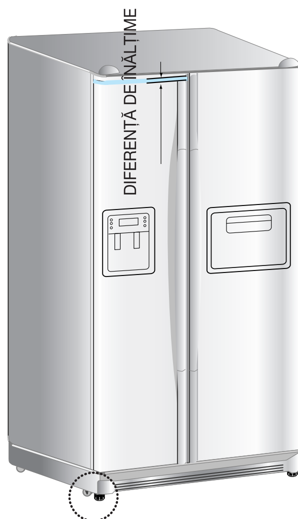
REGLAREA SPAȚIULUI DINTRE UŞI



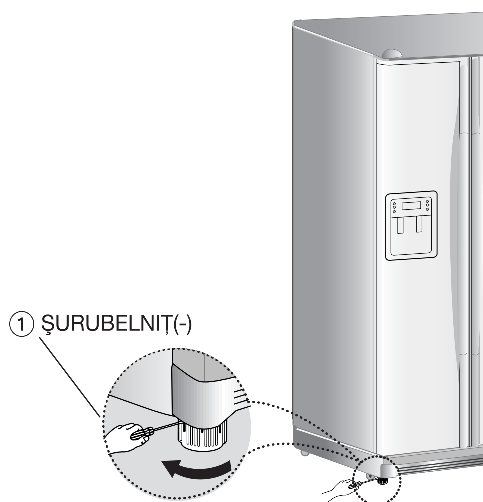
Echilibrați mai întâi frigiderul.

Uşile nu vor fi aliniate dacă frigiderul nu este echilibrat.

Cazul 1) Uşa congelatorului este mai joasă decât uşa frigiderului



Introduceți o şurubelniță cu cap plat (-) (①) în fanta manetei de control (②) şi rotiți-o în sens orar pentru a echilibra frigiderul.

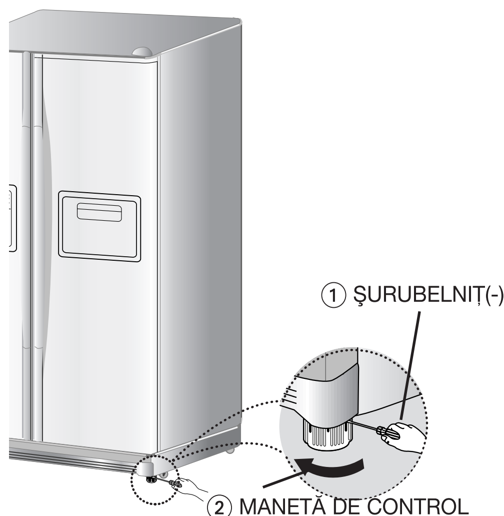


② MANETĂ DE CONTROL

Cazul 2) Uşa congelatorului este mai sus decât uşa frigiderului



Introduceți o şurubelniță cu cap plat (-) (①) în fanta manetei de control (②) şi rotiți-o în sens orar pentru a echilibra frigiderul.




NOTĂ

Nu realizați reglaje minore folosind maneta de control, consultați pagina următoare.

REGLAREA SPAȚIULUI DINTRE UŞI



Realizarea reglajelor minore între uşi.



Dacă uşa congelatorului este mai sus decât uşa frigiderului.

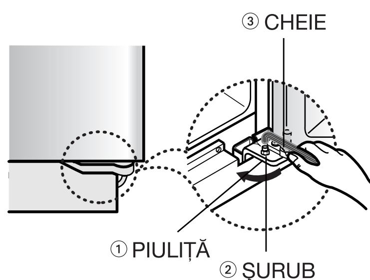
Deschideți uşile şi reglați-le după cum urmează:

1) Desfaceți piulița (①) articulației inferioare până la partea de sus a şurubului (②).



NOTĂ

Când îndepărtați piulița (①), utilizați cheia hexagonală inclusă (③) pentru a roti uşor şurubul (②) în sens orar, pentru a desface piulița (①) cu ajutorul degetelor.

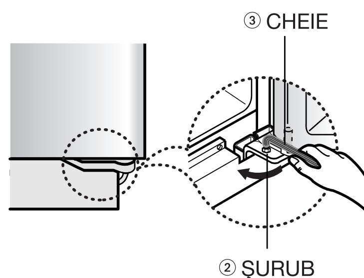


2) Reglați diferența de înălțime dintre uşi rotind piulița (②) în sens orar ( ) sau anti-orar ( ).

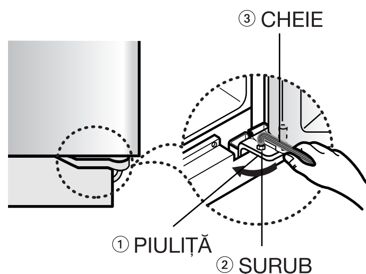


NOTĂ

Când rotiți în sens orar ( ), uşa se ridică.



3) După ce ați reglat uşile, rotiți piulița (①) în sens orar ( ) până în partea inferioară a şurubului, apoi strângeți şurubul cu cheia (③) pentru a fixa piulița (①).





NOTĂ

Dacă nu strângeți bine piulița (①), este posibil ca şurubul (②) să cadă.

VERIFICAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ

1) Pentru ca aparatul pentru gheață să funcționeze corect, este necesară o presiune a apei de 1,4 ~ 10 kgf/cm^2.
   La această presiune, un pahar de 100 cc din hârtie poate fi umplut în 10 secunde.

2) Filtrul de apă reține particulele. Nu sterilizează şi nu distruge micro-organismele.

3) Dacă instalați frigiderul într-o zonă cu presiune scăzută a apei (sub 1,4kgf/cm^2), trebuie să instalați o pompă pentru a compensa presiunea joasă.

4) Asigurați-vă că rezervorul de stocare din interior este umplut în prealabil. Apăsați maneta dozatorului de apă până când apa curge.

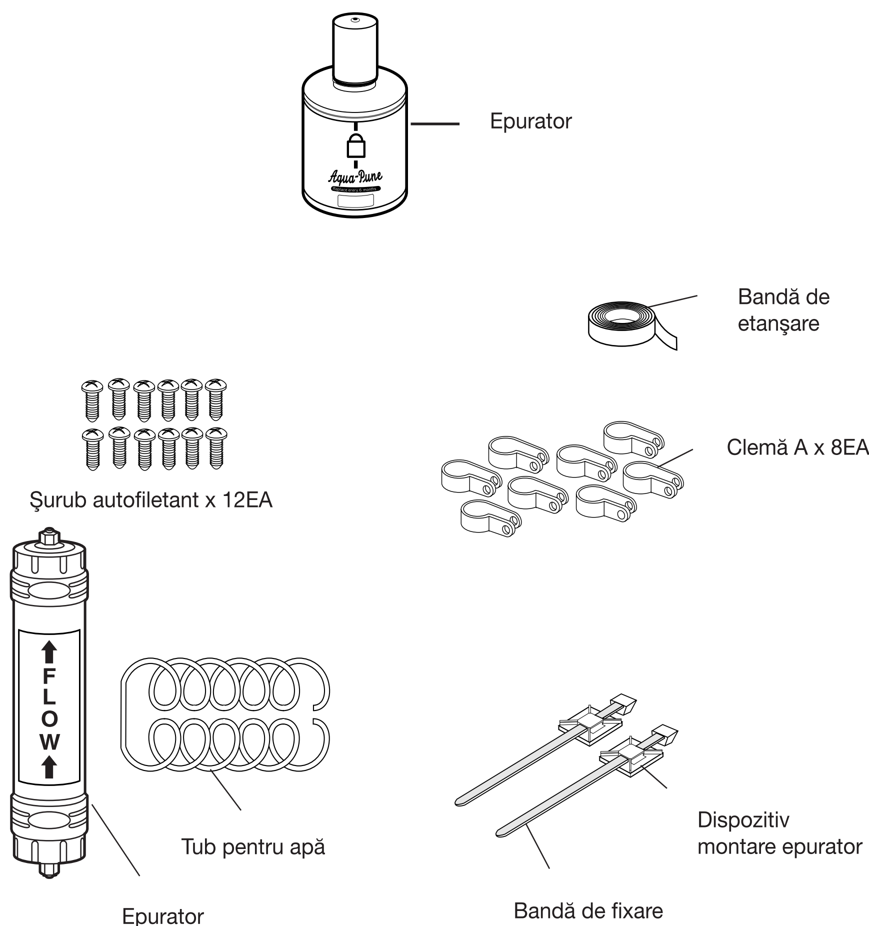


NOTĂ

Distribuitorul vă poate oferi contra cost un set universal pentru alimentarea cu apă. Producătorul frigiderului recomandă utilizarea unui set de alimentare cu apă cu tub din aluminiu.



Verificarea componentelor



(Model extern)

INSTRUCȚIUNI DE INSTALARE

INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ

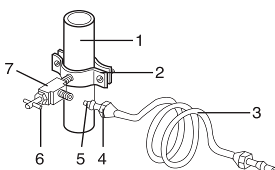
Pentru modelul interior

(Cazul 1)



Conectarea la o conductă de alimentare cu apă

- Opriți alimentarea conductei principale de apă şi închideți aparatul pentru gheață.
- Localizați cea mai apropiată conductă cu apă potabilă rece.
- Urmați instrucțiunile din setul de instalare al aparatului pentru gheață.



1. Tub apă rece
2. Clamă conductă.
3. Tub din cupru (sau plastic)
4. Piuliță de compresie
5. Manşon de compresie
6. Valvă de oprire
7. Piuliță de ermetizare.



Conectarea tubului de alimentare cu apă la frigider

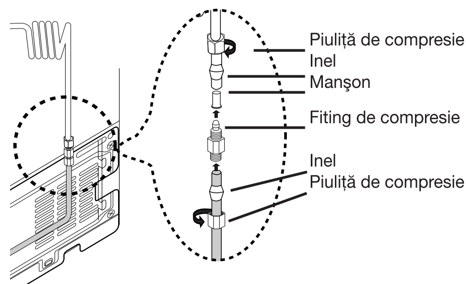
- Introduceți piulița de compresie şi inelul de compresie pe tubul de plastic.
- După ce ați introdus manşonul, strângeți piulița de compresie pe fitingul de compresie de 1/4”.



NOTĂ

Nu strângeți excesiv piulița de compresie.

- Introduceți inelul de compresie şi piulița pe tubul din cupru (sau plastic), conform figurii.
  Strângeți piulița de compresie pe fitingul de compresie.
- Porniți apa şi verificați dacă există scurgeri.





NOTĂ

Tubul pentru alimentare cu apă trebuie conectat numai la o sursă de apă potabilă.

(Cazul 2)



Verificați tubul de alimentare cu apă

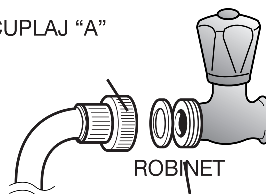
Conectarea la conducta de apă prin intermediul unui cuplaj şi robinet.
- Închideți robinetul de apă principal.
- Conectați cuplajul “A” la robinet.
- Toate îmbinările trebuie protejate cu bandă de etanşare.

INFORMAȚII DESPRE GARANȚIE
Instalarea acestui tub de alimentare cu apă nu este acoperită de garanția producătorului frigiderului sau aparatului pentru gheață.
Respectați întocmai aceste instrucțiuni pentru a evita pagubele produse de scurgerile de apă.

Notă:
În cazul în care cuplajul nu se potriveşte cu robinetul curent, vizitați centrul de service pentru a achiziționa fitingurile necesare pentru cuplaj.

ATENȚIE

Tubul de alimentare cu apă trebuie conectat la conducta de apă rece. Dacă este conectat la conducta de apă caldă, este posibil ca epuratorul să se defecteze.

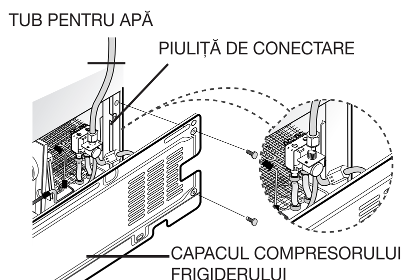


INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ



Conectarea tubului de alimentare cu apă la frigider.

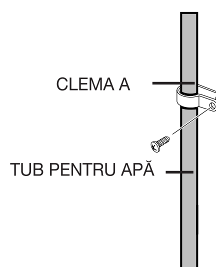
- Îndepărtaţi capacul compresorului frigiderului.
- Conectaţi tubul de apă la valvă, conform figurii.
- După conectare, verificaţi dacă există scurgeri.
  Dacă există scurgeri, repetaţi conectarea.





Fixaţi tubul pentru apă.

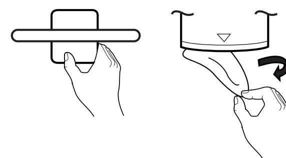
- Folosiţi clema ”A” pentru a fixa tubul de apă pe perete (spatele frigiderului).
- După ce aţi fixat tubul, asiguraţi-vă că acesta nu este îndoit excesiv, ciupit sau strivit.
  Încheiaţi instalarea tubului pentru alimentarea cu apă.
- Porniţi frigiderul şi apăsaţi maneta din dreapta dozatorului până când apa curge şi tot aerul a fost golit.
- În această fază, verificaţi dacă există scurgeri la punctul de îmbinare al tubului pentru apă.
  După fixarea tubului pentru apă, mutaţi frigiderul în amplasamentul dorit.
  După ce frigiderul este amplasat la locul său, încercaţi să nu îl mai mutaţi.

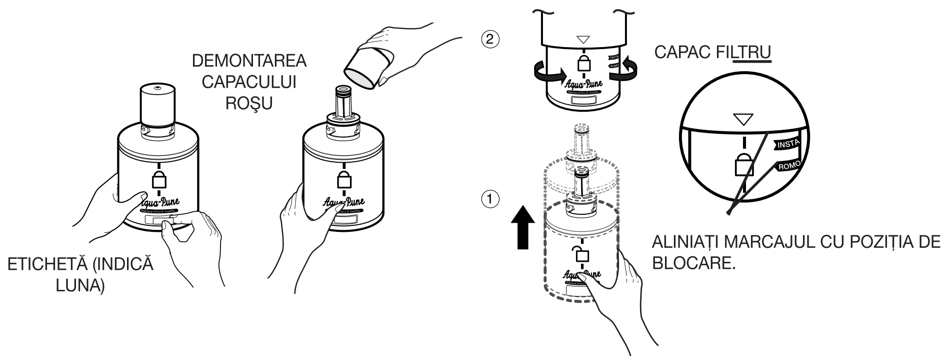




Instalaţi filtrul de apă.

- Conform imaginii, detaşaţi eticheta din frigider
- Demontaţi capacul fix al frigiderului rotindu-l în sens anti-orar, conform figurii.
  Scoateţi filtrul de apă din cutie şi lipiţi o etichetă cu luna curentă pe filtru, conform figurii.
- Scrieţi pe etichetă luna în care aţi instalat filtrul.
  EX) Dacă aţi instalat filtrul în martie, scrieţi “MAR”
- Îndepărtaţi capacul de protecţie, apoi aliniaţi şi introduceţi filtrul conform figurii,
- Rotiţi încet filtrul de apă cu 90° pentru a-l alinia cu marcajul de pe capac, fixându-l. Nu strângeţi exagerat.







ATENŢIE

Verificaţi dacă linia indicatoare se aliniază cu poziţia de blocare.

INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ

Pentru modelul exterior



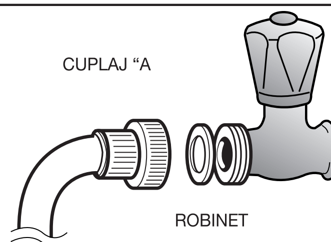
Conectarea la tubul de alimentare cu apă

Conectarea la conducta de apă prin intermediul unui cuplaj şi robinet.
- Închideţi robinetul de apă principal.
- Conectaţi cuplajul “A” la robinet.
- Toate îmbinările trebuie protejate cu bandă de etanşare.

ATENŢIE

Tubul de alimentare cu apă trebuie conectat la conducta de apă rece. Dacă este conectat la conducta de apă caldă, este posibil ca epuratorul să se defecteze

INFORMAŢII DESPRE GARANŢIE
Instalarea acestui tub de alimentare cu apă nu este acoperită de garanţia producătorului frigiderului sau aparatului pentru gheaţă.
Respectaţi întocmai aceste instrucţiuni pentru a evita pagubele produse de scurgerile de apă.



Notă:
În cazul în care cuplajul nu se potriveşte cu robinetul curent, vizitaţi centrul de service pentru a achiziţiona fitingurile necesare pentru cuplaj.

Selectaţi amplasamentul de instalare al epuratorului. (modelul cu epurator)

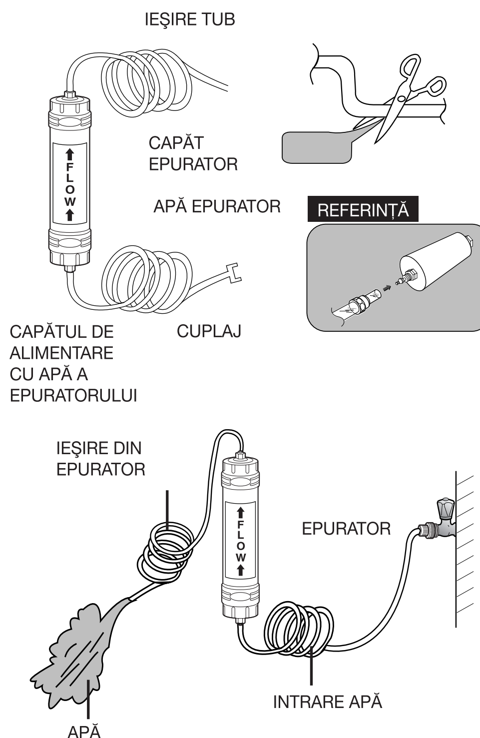
- Măsuraţi distanţa dintre epurator şi robinetul de apă rece, apoi tăiaţi tubul de apă conectat la epurator la lungimea necesară.

- Dacă doriţi să reasamblaţi racordurile de intrare şi de ieşire din epurator în timpul instalării acestuia, consultaţi ilustraţia de referinţă.

Îndepărtaţi reziduurile din interiorul epuratorului. (modelul cu epurator)
- Deschideţi robinetul principal de alimentare cu apă pentru a verifica dacă apa curge prin tubul de alimentare cu apă a epuratorului.

- Dacă apa nu iese din tub, verificaţi dacă robinetul este deschis.

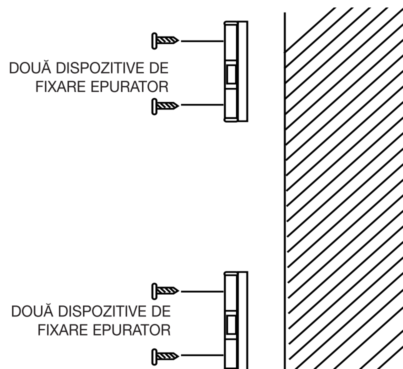
- Lăsaţi robinetul deschis până când apa scursă este curată şi au fost îndepărtate toate reziduurile acumulate în timpul procesului de fabricaţie.



INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ

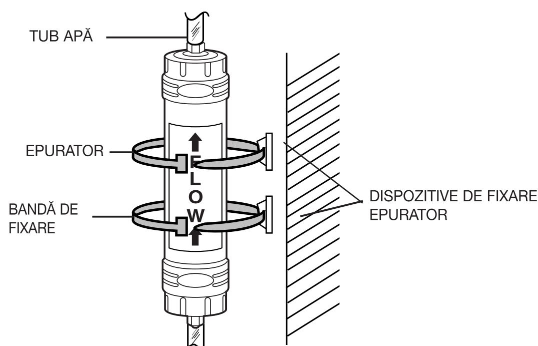
Montați dispozitivele de fixare ale epuratorului.

- Amplasați dispozitivele de fixare ale epuratorului în poziția dorită (de exemplu, sub chiuvetă)) şi fixați-le strâns cu şuruburile.



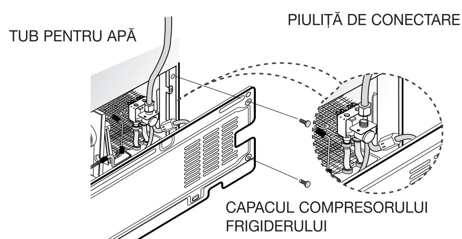
Amplasați epuratorul.

- Fixați epuratorul conform figurii din dreapta.



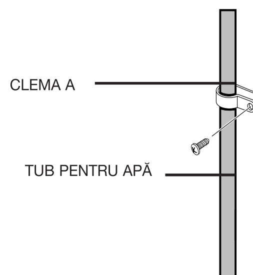
Conectarea tubului de alimentare cu apă la frigider.

- Îndepărtați capacul compresorului frigiderului.
- Conectați tubul de apă la valvă, conform figurii.
- După conectare, verificați dacă există scurgeri. Dacă există scurgeri, repetați conectarea.
- Montați capacul compresorului frigiderului.



Fixați tubul pentru apă.

- Folosiți clema ”A” pentru a fixa tubul de apă pe perete (spatele frigiderului).
- După ce ați fixat tubul, asigurați-vă că acesta nu este îndoit excesiv, ciupit sau strivit.

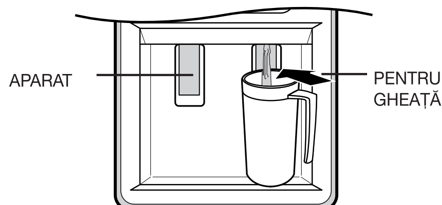


INSTALAREA TUBULUI DOZATORULUI DE APĂ



Îndepărtați reziduurile din interiorul tubului de alimentare cu apă

1) Porniți sursa principală de alimentare cu apă şi deschideți valva de închidere de pe tubul de alimentare cu apă.
2) Lăsați apa să curgă prin dozator până când aceasta este curată (6~7 minute). Astfel, sistemul de alimentare cu apă va fi curățat şi aerul din tuburi va fi eliminat.
3) În unele gospodării, este posibil să fie necesară o clătire suplimentară.
4) Deschideți uşa frigiderului şi verificați dacă există scurgeri în jurul filtrului de apă.





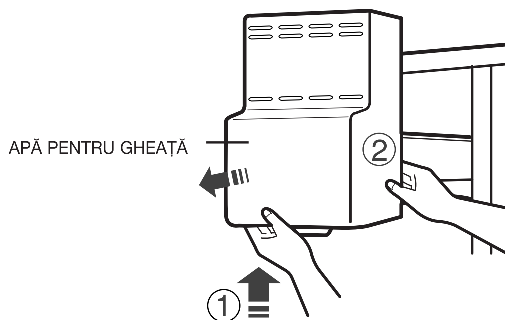
NOTĂ

• După instalarea unui nou cartuş pentru filtrul de apă, este posibil să aibă loc scurte țâşniri ale apei din dozator.
• Înainte de a instala filtrul de apă, îndepărtați raftul pentru vinuri.

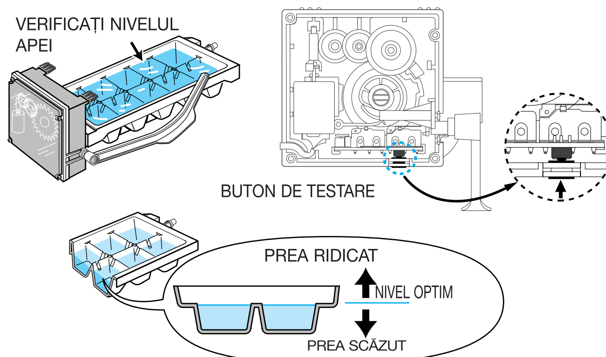


Verificați cantitatea de apă furnizată tăvii pentru gheață.

1) Ridicați (①) şi extrageți (②) recipientul pentru gheață din congelator.



2) Când apăsați butonul de testare, recipientul pentru cuburi de gheață este umplut cu apă de la robinetul de alimentare cu apă.
Verificați cantitatea de apă (consultați figura de mai jos).
Dacă nivelul apei este prea scăzut, cuburile de gheață vor fi prea mici.
Acest fenomen apare frecvent şi nu se datorează unei defecțiuni a aparatului pentru gheață, ci presiunii prea mici a apei din conductă.
Dacă întâmpinați această problemă, contactați centrul de service al distribuitorului pentru a afla cantitatea de apă furnizată.



Frigiderul nu funcționează deloc sau nu răceşte suficient
- Verificați dacă ştecherul de alimentare este corect conectat.
- Temperatura de pe panoul de afişaj este setată corect? Încercați să setați o temperatură mai mică.
- Frigiderul este expus la razele solare directe sau este amplasat lângă o sursă de căldură?
- Spatele frigiderului este prea aproape de perete?

Alimentele din frigiderul sunt congelate
- Temperatura de pe panoul de afişaj este setată corect? Încercați să setați o temperatură mai ridicată.
- Temperatura din cameră este prea scăzută?
- Ați depozitat alimentele cu un conținut ridicat de apă în zona cea mai rece a frigiderului?

Frigiderul emite zgomote sau sunete neobişnuite
- Verificați dacă podeaua este plană şi stabilă.
- Spatele frigiderului este prea aproape de perete?
- Există obiecte căzute în spatele sau dedesubtul frigi derului?
- Este posibil să auziți un „ticăit“ în interiorul frigideru lui, dar acesta este un fenomen normal. Acesta survi ne când diferite accesorii se contractă şi se dilată.

Colțurile din fața şi din lateralul carcasei sunt fierbinți; se formează condens.
- Cele patru colțuri ale frigiderului sunt dotate cu dispozitive anti-condens.
- Condensul poate să apară când lăsați uşile deschise mai mult timp.

Dozatorul pentru gheață nu funcționează
- Ați dezactivat funcția de producere a gheții?
- Există gheață în recipientul pentru gheață?
- Tubul pentru apă este conectat şi supapa de închide re este deschisă?
- Congelatorul are o temperatură prea ridicată? (Setați temperatură mai joasă)
- Ați aşteptat 12 ore după instalarea tubului de alimen tare cu apă pentru a produce gheață?

Se aude un zgomot de apă care bolboroseşte în interiorul frigiderului
- Bolboroseala provine de la circularea agentului de răcire şi este un sunet normal.

Interiorul frigiderului are un miros neplăcut
- Împachetați etanş alimentele puternic mirositoare. Aruncați alimentele alterate.

Pe peretele congelatorului se formează gheață
- Orificiile de ventilare sunt blocate?
- Lăsați spațiu suficient între alimentele depozitate pentru a permite circularea aerului.
- Uşa este închisă corect?

Dozatorul pentru apă nu funcționează
- Tubul pentru apă este conectat şi supapa de închide re este deschisă?
- Tubul de alimentare cu apă este strivit?
- Temperatura prea joasă din frigider a provocat înghe țarea apei din rezervor? Selectați o temperatură mai ridicată pe panoul de afişaj.

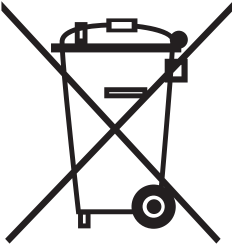
Limitele temperaturii ambientale

Acest frigider/congelator a fost conceput pentru a funcționa la temperaturile ambientale determinate de clasa sa de temperatură, indicată pe plăcuța de clasificare.

Temperatură Clasă	Simbol	Temperatură ambientală	
		Maxim	Minim
Temperată extinsă	SN	32 °C (90 °F)	10 °C (50 °F)
Temperată	N	32 °C (90 °F)	16 °C (61 °F)
Subtropicală	ST	38 °C (100 °F)	18 °C (64 °F)
Tropicală	T	43 °C (109 °F)	18 °C (64 °F)

NOTĂ: Temperaturile interioare pot fi influențate de factori cum sunt amplasamentul frigiderului/congelatorului, temperatura ambientală şi frecvența de deschidere a uşii. Ajustați temperatura pentru a compensa influența acestor factori.

Romania





Evacuarea corectă a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatură electrică şi electronică)

Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte rezduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de rezduuri şi să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale.

Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul şi modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice.

Utilizatorii instituționali sunt rugați să ia legătura cu furnizorul şi să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.